

النشرة اليورية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

07 كانون الاول (ديسوبر) 2021 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



صفقات بهليارات الدولارات بين السعودية وسلطنة عهان

تزامناً مع زيارة ولي العهد السعودي الأمير محمد بن سلمان إلى سلطنة عُمان، شهدت العاصمة العمانية مسقط اجتماعات منتدى الأعمال العُماني السعودي. ووقعت سلطنة عُمان والسعودية على 13 منكرة تفاهم من أجل العمل المشترك في مشاريع اقتصادية تتجاوز قيمتها الـ 10 مليارات دولار، وذلك عبر قيام عدد من الشركات المملوكة لجهاز الاستثمار العُماني والقطاع الخاص بتوقيع هذه المذكرات.

وأكد رئيس اتحاد الغرف التجارية السعودية عجلان بن عبد العزيز العجلان، أنّ "اتحاد الغرف السعودية سيدعم بقوة جهود تتمية العلاقات الاقتصادية السعودية العمانية بالتنسيق مع الجهات الحكومية والخاصة في البلدين عبر تشجيع الصادرات، وتبادل السلع والخدمات، وإقامة المشاريع الاستثمارية والتجارية المشتركة، وتوفير المعلومات عن الفرص الاستثمارية المتاحة لدى الجانبين، والإسهام في تنليل التحديات وتحسين

مناخ الاستثمار وتعريف أصحاب الأعمال بطرق وقنوات تمويل ودعم المشروعات المشتركة".

من جهته شدد رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة عُمان المهندس رضا بن جمعة آل صالح، أنّ "تطوير التعاون الاقتصادي بين البلدين يتطلب المزيد من المشاريع المشتركة والاستثمارات المتبادلة في قطاعات متنوعة، منها صناعة البتروكيماويات ومشاريع البنية الأساسية والخدمات اللوجستية وتقنية المعلومات والتعدين والسياحة والخدمات الصحية وغيرها من القطاعات"، موضحا أنّ "استغلال الإمكانات الكبيرة للبلدين يتطلب العمل على بناء الشراكات بين مؤسسات القطاعين العام والخاص في المشاريع الاستثمارية المتنوعة في القطاعات الاستراتيجية الواعدة".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Good Billions of Dollars in Deals Between Saudi Arabia and the Sultanate of Oman

Coinciding with the visit of Saudi Crown Prince Mohammed bin Salman to the Sultanate of Oman, the Omani capital, Muscat, witnessed the meetings of the Omani-Saudi Business Forum. The Sultanate of Oman and Saudi Arabia signed 13 memoranda of understanding for joint work on economic projects worth more than \$10 billion, through a number of companies owned by the Omani Investment Authority and the private sector.

The Chairperson of the Federation of Saudi Chambers Mr. Ajlan bin Abdulaziz Al Ajlan, affirmed that "the Federation of Saudi Chambers will strongly support efforts to develop the Saudi-Omani economic relations in coordination with government and private agencies in the two countries by encouraging exports, exchanging goods and services, establishing joint investment and commercial projects, and providing information on investment opportunities available on both sides, contributing to

overcoming challenges, improving the investment climate, and introducing business owners to ways and channels of financing and supporting joint projects.

For his part, the Chairman of the Board of Directors of Oman Chamber of Commerce and Industry, Eng. Readh Juma Mohammed Ali Al Saleh, stressed that "the development of economic cooperation between the two countries requires more joint projects and mutual investments in various sectors, including the petrochemical industry, infrastructure projects, logistics, information technology, mining, tourism, health services and other sectors," adding that "utilizing the great potential of the two countries requires working to build partnerships between public and private sector institutions in various investment projects in promising strategic sectors."

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

ارتفاع تحويلات المغاربة 43.3% والاستثمارات الأجنبية 14.8%

(11.4 مليار دولار) مع نهاية أكتوبر 2021، وكذلك ارتفعت الواردات بنسبة 10.9 في المئة (61.13 مليار درهم/6.1 مليار دولار).

وتجاوز صافى تدفقات الاستثمارات الأجنبية المباشرة نحو المغرب، 15.47 مليار درهم (1.50 مليار دولار) خلال الأشهر العشرة الأولى 2021، مسجلاً ارتفاعاً نسبته 14.8 في المئة مقارنة مع الفترة نفسها من السنة الماضية. ويعود السبب في هذا الارتفاع إلى

انتعاش العائدات بنسبة 12.6 في المئة التي سجلت 24.89 مليار درهم (2.40مليار دولار)، وهي الزيادة التي فاقت تلك المسجلة بالنسبة للنفقات.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)



كشف مكتب الصرف المغربي (مكتب تحويل العملات) عن بلوغ تحويلات المغاربة المقيمين في الخارج حتى أكتوبر (تشرين الأول) الماضي، نحو 79.66 مليار درهم (7.9 مليار دولار) مقابل 55.59 مليار درهم (5.5 مليار دولار) في الفترة ذاتها من السنة الماضية. لترتفع بذلك التحويلات بنسبة 43.3 في المئة، أي بما يعادل 24.07 مليار درهم (2.4 مليار دولار).

وارتفع الميزان التجاري للخدمات بنسبة 7.1 في المئة منتقلاً إلى 53.82 مليار درهم (5.3 مليار دولار).

وتحسنت الصادرات بنسبة 9.1 في المئة لتصل إلى 114.95 مليار درهم

Remittances from Moroccans Increased by 43.3%, and Foreign Investments by 14.8%

The Moroccan Exchange Office (Currency Exchange Office) revealed that the remittances of Moroccans residing abroad amounted to about 79.66 billion dirhams (7.9 billion dollars) until last October, compared to 55.59 billion dirhams (5.5 billion dollars) in the same period last year. Thus, remittances increased by 43.3 percent, equivalent to 24.07 billion dirhams (2.4 billion dollars).

The trade balance for services increased by 7.1% to 53.82 billion dirhams (\$5.3 billion).

Exports improved by 9.1 percent to 114.95 billion dirhams (\$11.4 billion) by the end of October 2021, and imports

rose by 10.9 percent (61.13 billion dirhams/6.1 billion dollars).

The net foreign direct investment flows to Morocco exceeded 15.47 billion dirhams (\$1.50 billion) during the first ten months of 2021, registering an increase of 14.8 percent compared to the same period last year. The reason for this rise is due to a 12.6 percent recovery in revenues, which recorded 24.89 billion dirhams (\$2.40 billion), an increase that exceeded that recorded in terms of expenditures.

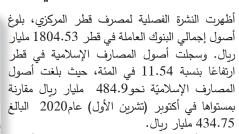
Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

ارتفاع أصول الوصارف الاسلاوية في قطر

الإسلاميّة 18.15 مليار ريال في أكتوبر 2021. وبلغت قيمة ودائع العملاء في المصارف الإسلاميّة 308.36 مليار ربال، لتشكّل 31.94 في المئة من القيمة الإجماليّة للودائع في بنوك قطر البالغة 965.45 مليار ريال خلال شهر أكتوبر 2021. وبلغت مرابحات المصارف الإسلاميّة خلال أكتوبر الماضى 336.1 مليار ربال، لتمثل 27.67 في المئة من إجمالي حجم الائتمان في البنوك التجاربة العاملة في قطر والبالغ

حجمها 1214.58 مليار ربال.

المصدر (صحيفة الراية القطربة، بتصرّف)



وبلغت الأصول المحليّة للمصارف الإسلاميّة في أكتوبر

السابق 444.15 مليار ربال، بينما بلغت الأصول الأجنبية 22.60 مليار ربال. وكشفت النشرة الفصليّة لمصرف قطر المركزي عن بلوغ احتياطات المصارف

Growth of Islamic Banks' Assets in Oatar

The quarterly bulletin of Qatar Central Bank showed that the total assets of banks operating in Qatar reached 1804.53 billion riyals. Whereas the assets of Islamic banks in Qatar recorded an increase of 11.54%, amoutning to about 484.9 billion riyals, compared to their level in October 2020 of 434.75 billion riyals.

The domestic assets of Islamic banks amounted to 444.15 billion rivals in the previous October, while foreign assets amounted to 22.60 billion rivals. The quarterly bulletin of Qatar Central Bank revealed that the reserves of Islamic banks amounted to 18.15 billion rivals in October 2021. The value of customer deposits in Islamic banks amounted to 308.36 billion riyals, which constitutes 31.94% of the total value of deposits in Qatar's banks, which amounted to 965.45 billion riyals during the month of October 2021. The Islamic banks' profit amounted to 336.1 billion riyals last October, representing 27.67 percent of the total volume of credit in commercial banks operating in Qatar, amounting to 1,214.58 billion riyals.

Source (Al Raya Newspaper-Qatar, Edited)



Call for Young Entrepreneurs in the Arab World!

Do you have a "Startup" idea in the technology or digital industry? Gather your team and apply to the largest entrepreneurship competition in the Arab world, the "Arab Rally 2022".

The finalists in the competition organized by the Union of Arab Chambers in cooperation with the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport, will have the opportunity to travel to the United Arab Emirates to attend the final at the Global Forum for Entrepreneurs and Investment organized by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) at Expo 2020 Dubai, which gives them the opportunity to meet investors from all over the world.

Conditions for Joining the Competition?

- Your team must consist of four people or less.
- An innovative project idea in the field of technology.
- Evidence that half of your team (at least) has joined an Arab university or more.
- Your team must be between 18 and 30 years old. Register now, and benefit from the experiences of coaches and mentors, individual mentoring sessions, and cash prizes through participation, to become the next Arab Champion.

For more information, please visit our website:

حعوة لرواد الأعمال الشباب في العالم العربي!

هل لديك فكرة "ستارت اب" في مجال التكنولوجيا أو الصناعة الرقمية؟ إجمع فريقك وتقدّم إلى أكبر مسابقة لريادة الأعمال في العالم العربي، "مسابقة رالي العرب 2022".

المتأهلون التصفيات النهائية في المسابقة التي ينظّمها اتحاد الغرف العربية بالتعاون مع الأكاديمية العربية العلوم والتكنولوجيا والنقل البحري، سيحصلون على فرصة السفر إلى الإمارات العربية المتحدة لحضور النهائي في المنتدى العالمي لرواد الأعمال والاستثمار الذي تنظّمه منظّمة الأمم المتحدة المتمية الصناعية (يونيدو) في إكسبو 2020 دبي، مما يتيح لهم الفرصة لمقابلة مستثمرين من كافة أنحاء العالم.

شروط الالتحاق بالمسابقه؟

- أن يتكوّن فريقك من أربع أفراد أو أقل.
- فكره مشروع مبتكره في مجال التكنولوجيا.
- اثبات لالتحاق نصف فريقك (على الاقل) بجامعه عربيه أو أكثر.
 - أن يتراوح اعمار فريقك بين 18 و 30 عام.

سجّل الان، واستفد من خبرات المدربين والموجهين، وجلسات التوجيه الفردية، والجوائز النقدية من خلال المشاركة، لتصبح بطل العرب القادم.

للمزيد من المعلومات الرجاء زبارة موقعنا الالكتروني:

http://www.entrepreneurshiprally.com/arabrally/